

# HÖRMANN

---

Ihr Fachhändler für Tore, Türen und Antriebe.

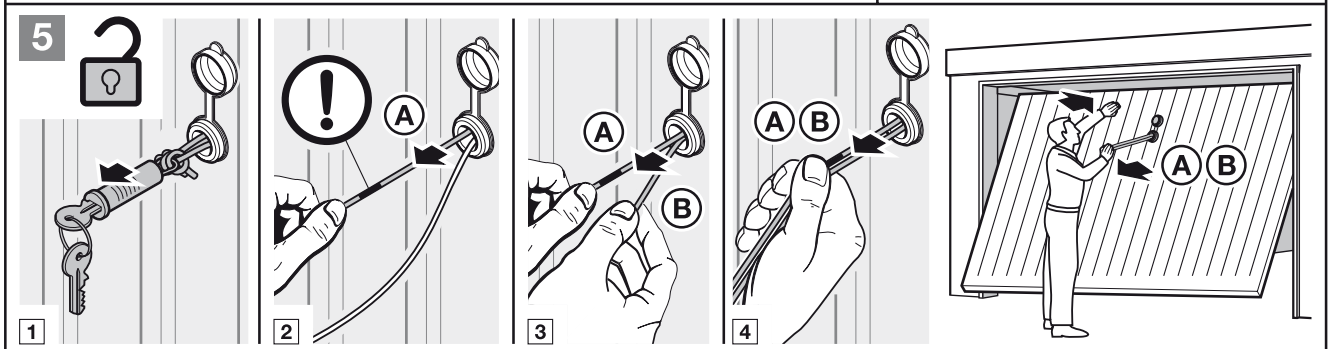
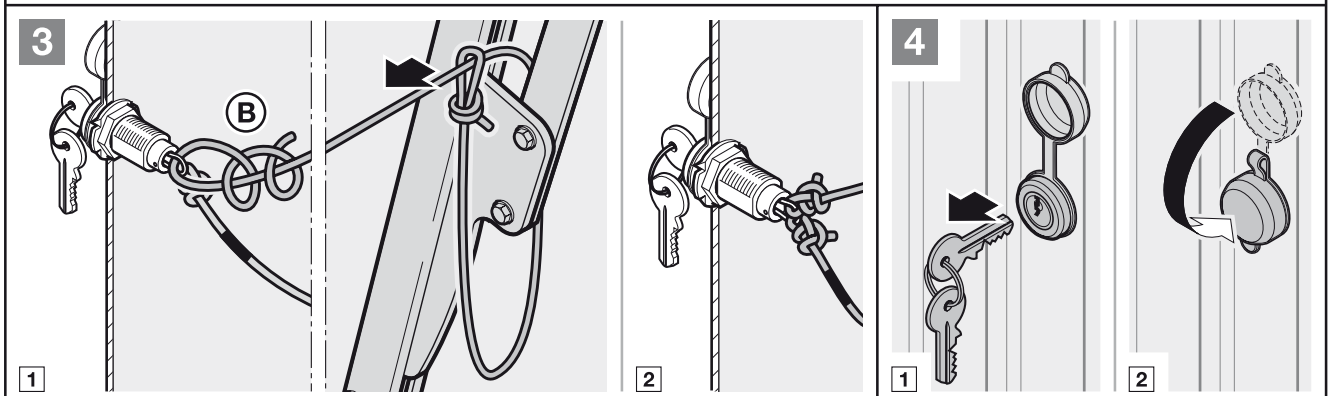
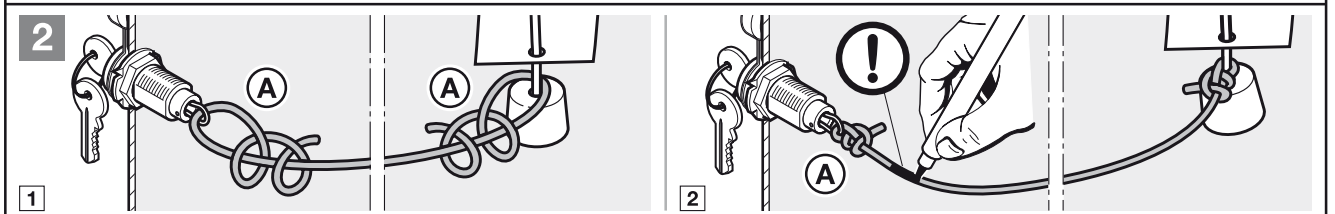
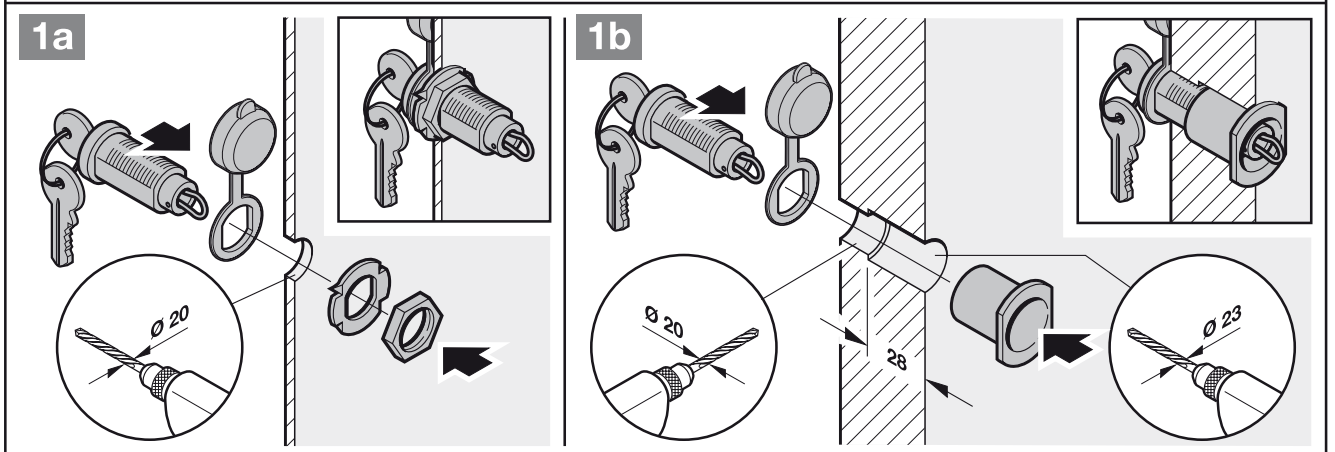
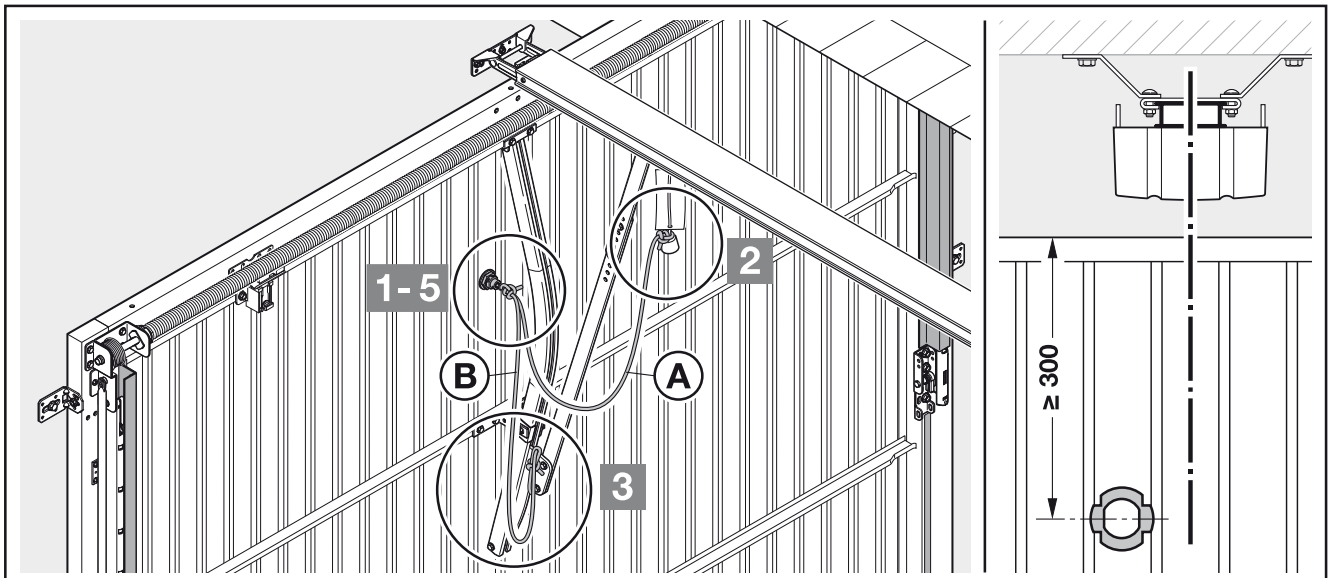
---

[direkt zur Webseite](#)

Bereitgestellt von:

[www.tor7.de](http://www.tor7.de)

**tor7**   
Alles für Ihr Garagentor

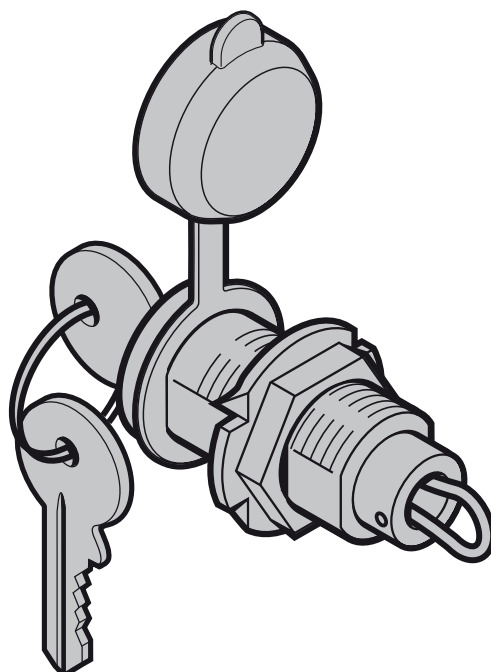


# 436 998



- DE Notentriegelungsschloss NET
- EN Emergency Release Lock NET
- FR Verrou de débrayage de secours NET
- ES Cerradura de desbloqueo de emergencia NET
- RU Замок аварийного раскрытия ворот NET
- NL Noodontgrendeling NET
- IT Serratura di sbloccaggio d'emergenza NET
- PT Fechadura de desbloqueio de emergência NET
- PL Zamek rozryglowania awaryjnego NET
- HU NET Szükségkioldó
- CS Zámek nouzového odemýkání NET
- SL Ključavnica za odpahnitev v sili NET
- NO Frikoplingslås NET
- SV Nödfrikopplingslås NET
- FI Vapauttajalukko NET
- DA Nødfrakoblingslås NET
- SK Zámok núdzového odblokovania NET
- TR Emniyet Çubuğu Kilidi NET
- LT Avarinio atidarymo spyna NET
- ET Avariivabastuslukk NET
- LV Atslēga atvēršanai avārijas gadījumā NET
- HR Brava za otključavanje u slučaju nužde NET
- SR Sigurnosna brava za deblokiranje NET
- EL Μηχανισμός απασφάλισης ανάγκης NET
- RO Încuietoare de urgență NET
- BG Аварийно жило NET

# 2x



- DE Die Funktion vom Notentriegelungsschloss ist **monatlich** zu überprüfen!
- EN The function of the emergency release lock must be tested **once a month!**
- FR Le fonctionnement du verrou de débrayage de secours doit être testé **chaque mois!**
- ES El funcionamiento de la cerradura de desbloqueo de emergencia se debe comprobar **mensualmente!**
- RU Работу замка, предназначенного для аварийного раскрытия ворот снаружи вручную при перебоях питания, следует проверять **ежемесячно!**
- NL De werking van de noodontgrendeling moet **maandelijks** gecontroleerd worden!
- IT Controllare **mensilmente** il perfetto funzionamento della serratura di sbloccaggio d'emergenza!
- PT O funcionamento da fechadura de desbloqueio de emergência terá de ser controlado **mensalmente!**
- PL Kontrolę działania zamka rozryglowania awaryjnego należy przeprowadzać **raz w miesiącu!**
- HU A szükségkioldó működését **havonta** ellenőrizni kell!
- CS Kontrolujte **měsíčně** funkčnost zámku nouzového odemýkání.
- SL Delovanje ključavnice za odpahnitev v sili je potrebno **mesečno** preverjati!
- NO Funksjonen til frikoplingslåsen må kontrolleres **én gang i måneden!**
- SV Nödfrikopplingslåsets funktion skall kontrolleras **varje månad!**
- FI Vapauttajalukon toiminta on tarkastettava **kuukausittain!**
- DA Det skal kontrolleres **en gang om måneden**, at nødfrakoblingslåsen fungerer korrekt!
- SK Funkčnosť zámku núdzového odblokovania je nutné preskúšať **mesačne!**
- TR Emniyet çubuğu kilidinin işlevseliği **ayda bir** kontrol edilmelidir!
- LT Avarinio atidarymo spyna turi būti tikrinama **kartą į mėnesį!**
- ET Avariivabastusluku töökorras olekut tuleb kontrollida **kord kuus!**
- LV Pārbaudīt atslēgas darbību reizi **mēnesī!**
- HR Rad brave za otključavanje u slučaju nužde mora se provjeravati **svaki mjesec!**
- SR Jednom **mesečno** morate proveriti kako funkcioniše sigurnosna brava za deblokiranje.
- EL Η λειτουργία του μηχανισμού απασφάλισης ανάγκης πρέπει να ελέγχεται **μηνιαίως!**
- RO Funcționalitatea încuietorii de urgență trebuie verificată **lunar!**
- BG Правилното функциониране на аварийното жило трябва да се проверява **ежемесечно!**